

AURAY

Fest-noz. La Kevrenn fait danser New York

2 février 2011

Trois ans après la Kevrenn Alré au grand complet, New York accueillait le tandem Saout - Le Hénanff samedi à l'occasion du fest-noz de l'association des Bretons de la «grosse pomme». Dansant!

«C'était génial! Un super fest-noz!». Il est midi à New York, 18h à Auray dimanche, quand Tangi Saout décroche son téléphone. Après une courte nuit, le président de la Kevrenn Alré savoure le bonheur de marcher en plein soleil dans Manhattan avec 50cm de neige en compagnie de quelques amis, dont son compère Samuel Le Hénanff. La veille, les deux hommes avaient quitté Nantes à 5h. Arrivés à 17h30 à New York, soit déjà 23h30 à leur horloge biologique, ils n'avaient pas eu le temps de souffler. À 22h, ils effectuaient leur premier passage au fest-noz de l'association des Bretons de New York. «C'était une super-salle avec un parquet bois près de Times Square en plein cœur de New York. Il y avait 450 personnes. C'était super!»

**Diaspora intergénérationnelle**

Les Alréens étaient ravis de participer à une fête bretonne outre-Atlantique. Ils ont eu encore mieux! «C'était vraiment interceltique pour le coup, avec bien sûr des Bretons, des Galiciens, et la diaspora irlandaise aussi. Il y a eu pas mal de concerts et pas mal d'échanges entre les différents musiciens».

Des Américains à la bombarde...

Parmi ces derniers, plusieurs Bretons d'autres formations, dont l'accordéoniste lorientais Thomas Moisson. «On a joué du breton, de l'irlandais, beaucoup de musique vannetaise bien sûr. Et comme beaucoup de Bretons de New York sont originaires de Gourin et de Carhaix, on a fait aussi pas mal de gavottes pour faire danser toute la diaspora bretonne qui était là, représentée très très largement et surtout de manière intergénérationnelle. Les enfants et les petits-enfants des émigrés des années 50 étaient là. Il y avait l'ancienne diaspora et la nouvelle diaspora, tous présents, c'était vraiment un grand moment». Les deux sonneurs de la Kevrenn ont d'abord formé leur tandem habituel, Tangi Saout à la bombarde et Samuel Le Hénanff à l'accordéon, puis Le Hénanff a joué avec des Irlandais et Saout avec le... bagad de New York. «Il a été créé dans la mouvance interceltique qui a suivi notre venue à New York en 2007, lorsqu'on avait joué au Carnegie Hall» poursuit l'Alréen, visiblement impressionné par le niveau «assez étonnant» de ces Américains pur jus à la bombarde.

... et à Auray?

Mais ce que retient avant tout le président de la Kevrenn, ce sont les «échanges de danses et de sonorités» entre tous. Y compris entre musiciens bretons. Alors que la fatigue se faisait sentir -ils se sont couchés à 3h30, soit 9h30 pour eux- «on a fini en fanfare par un gros boeuf breton avec tous les musiciens bretons présents. Un boeuf de gavotte, de laridé, de musique vannetaise...» Au fait, président, que boit-on dans un fest-noz en Amérique? «Comme partout!... Disons qu'à New York on boit beaucoup de bière! Mais nous, on était tellement fatigué qu'on n'a pas

abusé». En fin de soirée, ils ont même pensé à annoncer le programme des 60 ans de la Kevrenn. Qui sait si on ne verra pas des Galiciens et des Irlandais d'Amérique en juillet dans le Pays d'Auray?

Benoit Siohan

«On a fini en fanfare par un gros boeuf breton avec tous les musiciens bretons présents».

- **Tangi Saout**

© Copyright Le Télégramme 2009